

回顧 2020，展望 2021！

——儘管閉館半年多 卻以新的方式一如既往地服務社區



圖註：2020 年 寶爾博物館免費送餐服務 總計送餐二萬四千份

由於新冠病毒的不斷蔓延，寶爾博物館有半年多的時間被迫對公眾關閉。儘管如此，寶爾博物館依舊滿懷驕傲地回顧 2020，充滿希望地展望 2021。

2020 年，寶爾博物館先後被《洛杉磯時報》和《橙縣紀事報》評為最佳博物館，並再次獲得美國博物館權威機構“美國博物館聯盟(American Alliance of Museums)”的認證（美國只有 3%的博物館獲此認證）。寶爾博物館真誠感激來自各方的贊助和支持，將繼續在 2021 年，克服困難，創造條件，持續為社區服務。

寶爾博物館華人董事長施劉秀枝女士說：新冠疫情讓博物館的經營舉步維艱，董事會多次 Zoom 會議，研討應對措施。通過董事會集體籌款，藉助聖誕節對外募款，以及各基金會捐款等多種渠道共渡難關。

2020 年回顧

免費線下送餐服務和藝術項目：感謝捐助者和會員的支持，寶爾博物館在 2020 年為社區提供以下免費服務：

- 為一線醫護和急救人員、低收入孩童、家庭、年長者以及無家可歸人員，提供總計二萬四千份免費餐食；
- 為低收入兒童和年長者提供一千六百份免費藝術手工禮包；
- 為低收入兒童和年長者提供一千二百份免費罐裝食品。

2021 年，寶爾博物館將繼續這些服務，目前已把以前的課後活動改成為聖塔安娜市低收入家庭提供免費食品的項目。

B O W E R S M U S E U M

中文媒體聯絡人: Alice Yuan
Tel: 714-567-3637
Email: axfyuan@bowers.org

Press Release
Bowers Museum Looks Ahead to a Brighter 2021
Website: WWW.BOWERS.ORG

免費線上各類文化藝術教育項目：疫情期間，寶爾博物館創意開發了“Bowers at Home”門戶網站，網址是：bowers.org/athome，民眾可以在這個一站式的網站上，輕鬆訪問所有免費在線項目：以往演講和展覽的視頻，寶爾兒童館的各類藝術課程（都是針對加州課程大綱的課程），迪士尼階段特展的“電子導覽”，寶爾博物館館藏部落格，以及每個月一次的寶爾博物館免費家庭節（同時配有可以免費下載的藝術手工和美食秘方），詳情請見：[Visit BAH portal](#) . #bowersathome #bowersfestival

豐富多彩的收費項目：為了能一如既往地“讓世界最優秀的文化和藝術，豐富社區民眾的日常生活”，寶爾博物館還開發製作了不同種類的小收費項目，邀請考古、建築、音樂、雕刻、美食等領域的知名專家，為民眾做精彩演講和演示。詳情請見：[Details and Tickets](#)

再次榮獲“美國博物館最高認證”：經過認證委員會的嚴格審查和篩選，寶爾博物館於 2020 年 11 月再次獲得美國博物館權威機構“美國博物館聯盟” (American Alliance of Museums, 簡稱 AAM) 的認證。在美國只有 3% 的博物館獲得此認證。AAM 的認證文件裡這樣寫道：“獲得再次認證，說明該博物館依舊符合美國博物館的國家標準，擁有最佳經營管理實踐，並且仍然是為了服務社區民眾而一如既往地追求卓越的博物館機構的一份子。”

2021 年展望

扣人心弦、巧奪天工的雕刻藝術：2021 年 5 月 30 日之前，“金雕玉琢：台灣雕刻大師吳卿、黃福壽雙人展”在寶爾博物的華美銀行展廳展出，呈現台灣兩位傑出藝術大師（金雕大師吳卿和玉雕大師黃福壽）的稀世作品。這是一次精妙絕倫的雙人展，兩位大師，用不同材質，共同探討了人與自然、人與人和人與自己的話題。該展原定 2020 年 12 月 12 日開展，但因疫情的再次蔓延，目前暫時轉到線上，並由孔氏家族基金支持制作線上導覽服務，待博物館再次對外開放後，可以隨時到館參觀這個令人歎為觀止，精妙絕倫的雙人展。詳情請見：[Details and Tickets](#) #goldandjadeatbowers

首屆“巧克力周” (2021 年 1 月 26 日-31 日)：寶爾博物館“首屆年度巧克力周”將於 2021 年 1 月 26 日(星期二)拉開帷幕。本次巧克力周，是與被譽為“洛杉磯巧克力精神領袖”的李·泰森博士(Dr. Lee Theisen) 共同舉辦，還有來自世界各地的頂級巧克力製造商。屆時，圍繞巧克力的各項活動（演講、研討、幕後巧克力設施參觀、巧克力品嚐，以及以巧克力為主題的家庭節等），交相呼應，精彩紛呈紛呈，開啟甜蜜美好的新一年。詳情請見：[Details and Tickets](#). #bowerschocolateweek

迪士尼階段特展再度延期：應民眾的強烈要求，“走進迪士尼檔案館：留住 50 年的神奇”展，再度延期至 2021 年 2 月 28 日。迪士尼檔案館精選的 465 件珍貴館藏，從世界上第一個米老鼠布偶(今年已經 90 歲了)、第一張迪士尼樂園門票(65 年前的)、第一塊米老鼠手錶(87 年前)等等，到最新人氣大片《冰雪奇緣》、《福特決戰法拉利》等的電影道具，定讓迪士尼粉絲大飽眼福。[Details and Tickets](#) #disneyatbowers

###

B O W E R S M U S E U M

中文媒體聯絡人: Alice Yuan
Tel: 714-567-3637
Email: axfyuan@bowers.org

Press Release
Bowers Museum Looks Ahead to a Brighter 2021
Website: WWW.BOWERS.ORG

寶爾博物館 (建成於 1936 年) **提醒: 目前博物館暫時關閉!!!**

本館簡介: 寶爾博物館是一座世界級國際知名的文化藝術博物館, 被美國博物館協會評為“美國必看博物館”。在其 80 多年的歷史中, 一直致力於推廣世界各地不同的文化, 並以“為觀眾開啟一扇欣賞世界的文化之窗”為宗旨, 讓世界多樣的文化和藝術豐富民眾的日常生活。不僅多次成功舉辦令文化藝術界歎為觀止的各類特展, 如秦始皇兵馬俑展、絲路奧秘展、大英博物館的“木乃伊: 古埃及人的來世今生”展、北京故宮珍寶展等, 還經常舉辦演講、藝術教學、旅遊、兒童藝術與音樂, 以及各類社區活動。其自有的常設展也非常豐富多彩, 內容涉及整個美洲和南太平洋地區。

餐廳: ZAGAT 選評並榮膺餐飲大獎的 TANGATA 餐廳為您提供豐富美味的各式餐飲。您可在餐廳內享用, 也可在餐廳外的露臺上, 一邊欣賞傳教士風格的優雅庭院, 一邊享受美味佳餚。早 11 點至下午 2 點營業。

紀念品商店: 您不僅可以在該店購買您喜歡的文物複製品和紀念品, 還可以領略各種文化的迥異風格。

本館開館時間: 每週星期二至星期日, 上午 10 點至下午 4 點

本館閉館時間: 星期一閉館。獨立日、感恩節、耶誕節和新年均休息。

	周二至周五	周六/周日
參觀票價:	常規展+金玉展	常規展 + 金玉展
① 成人:	\$13	\$15
② 年長者 (62 歲及以上)	\$10	\$12
③ 學生 (12 - 17 歲)	\$10	\$12
④ 兒童 (3 - 11 歲)	免費	免費
⑤ 兒童 (3 歲以下)	免費	免費
⑥ 寶爾會員:	免費	免費
⑧ NARM 會員 + 現役軍人	免費	免費

免費日

- 每個月第一個星期日(每月 1 天), 有免費的“家庭節活動”, 這是由 NICHOLAS 基金會贊助的;
- 全年每一個星期日, 都為聖塔安娜市的居民(需提供居民證明)提供博物館免費大門票(特展除外)的優惠, 此優惠來自為紀念 DOROTHY GOERL 的捐款以及 LOCKHART 家族的捐助。

地理位置: 坐落在位於南加州中心的聖塔安娜市

本館地址: 2002 NORTH MAIN STREET, SANTA ANA, CA 92706

兒童館地址: 1802 NORTH MAIN STREET, SANTA ANA, CA 92706 (目前暫不開放)

票務及諮詢: 714.567.3600

團體參觀: GROUPTOURS@BOWERS.ORG / 714.567.3680

會員資格: MEMBERSHIP@BOWERS.ORG / 714.567.3639

網址: WWW.BOWERS.ORG

Stay up to date!   

@BowersMuseum